

海外英语 OVERSEAS ENGLISH

OVERSEAS
ENGLISH

2017年 (总第363期)

海外英语

Overseas English

国际刊号: ISSN1009-5039 国内刊号: CN34-1209/G4 邮发代号: 26-179

2017年23期 (12月)

ISSN 1009-5039



9 771009 503007

2017年23期 (12月上半月刊)

万方数据

教授讲坛

- 1 国际人才培养背景下跨文化能力的构建——以二十四节气英译为例····· 何冷静
 3 论大学英语教学改革:厘清EGP与ESP的关系····· 刘芳琼
 5 文化认同视角下中—英美文化的传承与互动····· 刘英爽
 7 西方语言学派、阐释学派及功能学派翻译理论中的文化研究····· 周彦
 10 简析乔姆斯基的语言观····· 孙艳

语习得与课程教学论

- 12 混合式教学模式在ESP课程教学中的应用研究····· 郭亚银
 14 二语阅读理解中运用“以写促读”和图式方法的实证研究····· 顾玲芸
 18 “同课异构”策略在小学英语教学法课程中的应用研究····· 李莉华
 20 Teacher's Role: A Transposition between Being Hostile and Being Accommodationist····· YI Fei
 22 A Reading Response to Siegel (2013)····· LI Wen-jiao

专业英语教育

- 24 影响大学生英语听力水平的因素分析及应对策略研究····· 何佳敏
 26 思维导图在中医英语学习中的效果评价及分析····· 周平生,程仕萍,吴江峰,巢波,刘新亚
 28 思维导图在大学英语写作教学中的应用研究····· 张虹
 30 英语语法教学研究——以比较相关句为例····· 操凤玲
 32 “朗读”概念辨析:外显状态与心理加工····· 李黎
 34 将CBI教学法融入本科商务英语教学的探析····· 李珏燃
 36 医患关系视角下医学英语教学的调整与应对研究····· 李雪梅
 38 浅析互联网背景下的多模态体育英语词汇教学····· 程如璋
 40 衔接与连贯对大学生英语写作教学的影响及启示····· 董伊娜
 42 “一带一路”倡议下的酒店英语人才培养——以ESP教材开发为中心····· 郑辉
 45 信息化背景下医学院校英语听力策略培养研究····· 郭黎
 47 中医院校的特色英语教学探讨····· 马莹
 49 大学英语写作中名物化教学策略研究····· 高江梅
 51 商务英语阅读中的词汇附带习得····· 黄超英
 53 Applying Association Approach—A Guide to Effective Vocabulary Teaching····· ZHOU Wei-di
 55 Communication during Cultural Context need to be Learned During English Learning····· WANG Ji
 58 军事英语个性化学习需求的个案研究····· 刘缔,蔡莉

60	汉语母语负迁移对英语口语学习的影响	高炳阳,陈小娟
----	-------------------------	---------

考试英语

63	完形填空与高中生英语成绩的相关性研究	安智慧
65	2012—2017年浙江省中考英语完形填空考点效度研究	陈小芳

公共英语教育

68	以趣导学,提高高职英语教学效率	李永莉
70	微课、慕课、翻转课堂在大学英语课堂中的对比研究	张丹丹
72	吉林省地方高校转型时期大学英语教师专业发展现状和问题	张楠
74	新升格本科院校艺体类大学英语教学存在的问题及对策	朱亚兰
76	基于数字化读写的高校英语教学创新研究	李薇
78	大学英语课堂生态系统中教师生态位的研究	毕雪飞
80	高校公共英语课程教学中学生跨文化交际意识及能力培养	王延雪
82	翻转课堂模式下大学英语教师的角色定位	王纯蕊
84	高职英语教育与职业技能教育的有效结合	田亚男
86	行程式评估在大学英语听说分级教学中的应用研究	简丽丽
88	初中英语教师自主教学能力研究	罗丽萍
90	教师在大学英语“翻转课堂”中的“大翻转”	肖红武
92	“丧文化”背景下艺术类学生大学英语教学改革的理论探索	覃春
94	媒体多元化环境下基于建构主义的大学英语课堂教学策略研究	陶易
96	与高职院校学生特点及需求相符合的英语课堂	高林炎
98	移情策略在高职高专英语教学中的设计初探	高素艳
100	A Brief Introduction to Action Research	SHE A-li
101	The Application of Cooperative Learning in College English Teaching	YE Lei, ZHOU Ting
103	A Review of English Teaching Methodology in China	SHEN Yan
108	IRF模式在英语阅读课程任务型教学中的渗透	依兰,刘红达
110	体验式教学在高职英语教学中的有效运用分析	冯鑫
112	过程性评价在高中英语课堂中的运用与实践	刘倩,张平
114	信息化语境下大学英语课堂教学生态环境失衡现象考察——以南通理工学院个案为例	朱倩
117	英语分层教学模式的探索与实践	谢玉华,赵巍巍

翻译研究

119	前景化视角下惠特曼 <i>O Captain! My Captain!</i> 两译本对比分析	于雪文,周树军
121	公示语汉英翻译的现状分析及对策研究	刘丽洁,刘红达

123	成都市地铁站名英译探析	刘 岚,朱桂兰
125	“项目式”教学理念在民办高校笔译教学中的应用探究	刘庚玉
127	新闻翻译中译者主体性之度的把握	姜亚琴
129	论文学作品翻译时影响翻译策略选择的因素研究	姬 群
131	习语翻译对英语教学的启示	孙海影
133	异化与归化的选择——以傅东华译作《飘》为例	张 倩,孙志祥
135	散文翻译中译者与原文间的“亲密度”对译文质量的影响	张 松
137	文学翻译中的文化误读现象分析	张 露
139	目的论视角下的美剧字幕中文化负载词的翻译策略研究——以《破产女孩》为例	朱宇晴
141	基于建构主义的口译教学优化方案研究——以现代信息技术为视角	李 静
143	张培基《英译中国现代散文选(一)》语言艺术浅析	杨 彬
145	食人巴西意欲何为? ——食人主义翻译意图探究	胡 曼
147	科技英语翻译常见错误及其改善策略	雷 莹,王秀峰
149	主位推进模式在英汉语篇翻译中的应用	马小燕,张 敏
151	归化异化视角下美食名称英译研究——以武汉特色美食为例	黎尽昭

中外文学文化研究

153	论《献给艾米丽的玫瑰》的叙事艺术	张 忆
155	笑的诠释——看《乱世佳人》的笑态描写	杨梅青
158	《老人与海》象征性语言分析	洪 磊
160	空间批评视角下门罗小说《浮桥》中的女性自我发觉	田 蜜
162	儿童精神分析学视角下童话中的母亲形象	黄 珊,潘 滔,梁 卿
164	A Stylistic Appreciation of the Solitary Reaper	REN Shao-ruì
166	The Cultivation of Cross-cultural Awareness in Junior High School English Teaching	LIU Ji
168	The Absence of People of Color in Shirley Jackson's Short Stories	LIU Zhe
170	The Interpretation of Mrs. Warren's Profession from the Perspective of Shaw's Fabian Socialism	ZHOU Jing
173	Under the Bourgeois Ideological Interpellation: An Althusserian Reading of <i>Sons and Lovers</i>	ZHANG Ying-nan
176	On Binary Oppositions in <i>The Man that Corrupted Hadleyburg</i>	LUO Lin
178	Mr. Nilson's Psychological Conflict in <i>The Japanese Quince</i>	NIE Ling-feng, LI Lu-yao
180	A Comparative Study of Henry IV and the Machiavellian Prince	JIN Xin
182	A Brief Analysis on Mortal Women in Greek Mythology	ZHONG Long-fei
184	Using Freud's Theory of Personality Structure Analysis <i>The great Gatsby</i>	HAN ying-zhao
186	A Brief Analysis on the Canonization of <i>Walden</i>	ZHOU Shu-xia
187	The Symbol of Kite in <i>The Kite Runner</i>	ZHANG Jin-yan
189	Khaled Hosseini as a Pacifist Afghan Novelist	ZHANG Hai-ning

语言学研究

191	Need Analysis of Academic English Speaking for Non-English Major Postgraduates	XU Yun-yun, QIAN Jin
-----	--	----------------------

193	顺应论视角下中国211高校学校简介英译研究 ——以北京211高校为例	曾冬艳, 龚文静
195	从话语共同体看专门用途法语(FOS)理论的本质	卢晓帆
197	英语语调调核前音段的音调模式与声学特征	周峥东
200	关联顺应模式视角下显意说谎的语用探究	姚淑华
203	英汉语谓省略允准对比研究: 句法允准 VS 词汇允准	徐 慧
205	语篇语类研究的功能语言学之维	朱 毅, 程 妍
208	语篇分析理论视域下的涂鸦现象	杜丽芳, 丁 岩
210	浅析法律英语的词汇特点	王 媛
212	论英语中汉语借词的语义及语言文化特征	王彦侠
214	对美国高校发英文邮件通知的体裁分析 ——以美国缅因大学法明顿分校为例	穆 悦, 承 红
216	英汉语之根本性差异探究	赵 娟
218	教育学英语语料库的建设设想	邵名莉
220	从图形—背景角度理解英语语序与强调	邹 琼
222	奥巴马禁枪演讲的人际意义分析	郭文正
224	英语语法教学中汉语迁移及研究	霍 娜, 龙 浩
226	涉外新闻编译中的“哀悼”辨误	颜 明
229	基于原型范畴理论的英语介词习得研究	黄海燕, 王孝存
231	中英政治新闻报道中情态附加语的对比	黎清亚
234	An Analysis of Sexism in English Language	MENG Hao
237	The Brief Analysis of Fuzzy Art in Linguistic Communication	LI Quan-ge
239	A Sociolinguistic Analysis on Internet Catchphrases	ZHAO Yu
241	On Communication through the Cooperative Principle Maxims Flouted and Metaphor—Taking Rage Comic News Events as an Example	LU Yao
243	华语流行歌曲中中国内地歌手港台方言发音的研究	侯芳琪

学术思潮

245	A Study of the Effect of Dictogloss-based Imitation Writing on Improving College Students' Writing Competence	FU Min
247	Effects of Phonological Awareness Development on Ethnic Group Learners of English as a Third Language	SONG Hua
249	The Theoretical Analysis of Communicative Language Teaching From the Perspective of Input, Output and Interaction	LI Si
251	Study on Existing Problems and Countermeasures of Translation Classroom Teaching in College	WANG Xue-shuang
253	The Effect of Dictation Practice on Listening Comprehension of Non-English Major Undergraduates	CHEN Xiao-ning, YI Xiao-li
255	A Study of Cohesive Features in Argumentative Writing by Chinese ESL Learners	HE Xiao-tong

Overseas English

海外英语

(2000年创刊)

2017年23期(12月上)

主管单位: 安徽出版集团有限责任公司
主办单位: 安徽科学技术出版社

编辑出版: 《海外英语》编辑部
地 址: 安徽省合肥市蜀山区
翡翠路1118号出版传媒广场
东1007室

邮 编: 230071
电 话: 0551-65690811
0551-65690812 (编辑部)

传 真: 0551-65690975
意见反馈热线: 0551-63533358

网 址: <http://www.overseaeen.net>
投稿邮箱: jsjt@overseaeen.com
zwwh@overseaeen.com
zwwx@overseaeen.com
hwsy@overseaeen.com
eyxd@overseaeen.com

社 长: 丁凌云
主 编: 蒋贤骏
执行主编: 吴 玲
常务副主编: 杨辉军
编辑部主任: 谢媛媛
编委会成员 (按姓氏笔画为序)

孔庆炎	王初明	刘鸿章	安晓灿
许 钧	何刚强	束定芳	陈永捷
钟乐平	徐盛桓	蔡基刚	
布赖恩·麦克黑尔		查尔斯·奥尔德森	

编 辑: 梁 书(责编) 代 影 唐一东
王 力 张 薇 闻翔军
朱宝贵 施 游 冯 蕾

美术编辑: 夏美娅
内文版式: 王 军
发 行: 李 周 光文玲

内文印刷: 安徽新华印刷股份有限公司
封面印刷: 安徽新华印刷股份有限公司
订 阅: 各地邮局
邮政发行代号: 26-179
国际标准刊号: ISSN 1009-5039
国内统一刊号: CN 34-1209/G4
定 价: 38元

如果杂志出现装订错误或缺页、漏页等情况,
请寄回杂志社, 我们负责给予调换。